

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 76 (1985)

**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.01.2025

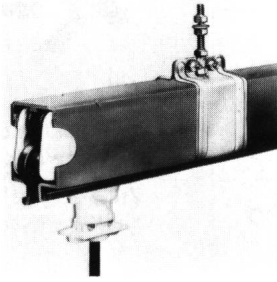
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VAHLE macht Strom mobil

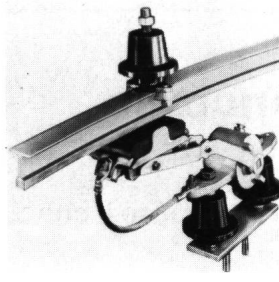
Stromzuführungen für:

Elektrowerkzeuge, Elektrozüge,  
Hängebahnen, Krananlagen,  
Portalkrane, Verschiebebahnen,  
Beleuchtungen, Bahnen,  
Regalbediengeräte uam.

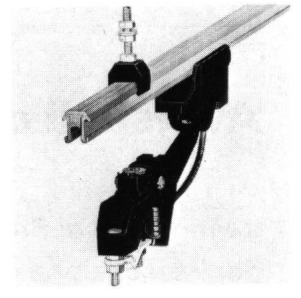
Verlangen Sie Beratung mit Offerte.



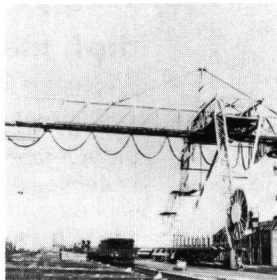
Sicherheits-Schleifleitung



Kupferkopf-Stromschiene



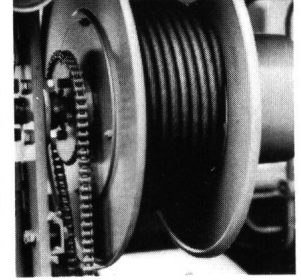
Isolierte Stromschiene



Leitungswagen/-trommel



Sicherheits-Schleifleitung



Kabeltrommel

Ihr Mannesmann Demag Partner für Fördertechnik

## fehr

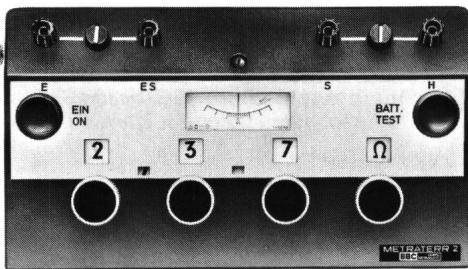
Hans Fehr AG CH-8305 Dietlikon Tel. 01/835 11 11 Telex 827300  
Fördertechnik/Kranbau/Lagertechnik/Antriebstechnik/Bautechnik

# MOTOR- WICKLUNG MESSEN

...exakt, problemlos

Widerstandsmessbrücke METRATERR 2

mit 3stelliger  
Digitalanzeige  
0...9,99 Ohm bis  
0...9,99 kOhm



Präzisionsmessgerät zu nur Fr. 810.-  
exkl. WUST, inkl. Schutzdeckel



## Bruno Winterhalter AG

Ressort Industrieprodukte

Oberwiesenstrasse 4  
Telefon 01 - 830 12 51

8304 Wallisellen  
Telex 82 62 12

86% der Leser des

**Bulletin SEV/VSE**

sind Elektroingenieure ETHZ/  
EPFL oder HTL

91% der Leser haben Einfluss auf Ein-  
kaufsentscheide

*Hier fällt Ihre Werbebotschaft  
bestimmt auf fruchtbaren Boden!*

**Bulletin SEV/VSE**

Kompetent für die gesamte  
Elektrotechnik und Elektronik

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne  
Telefon 01 / 207 86 32

### Avviso di concorso

Il Municipio di Bellinzona apre il concorso per l'assunzione di

# un ingegnere elettrotecnico

#### Requisiti:

- diploma di elettrotecnico (ing. STS)

# un controllore di impianti elettrici

#### Requisiti:

- diploma federale di controllore di impianti elettrici interni o di maestro installatore elettricista

Valgono le disposizioni del vigente Regolamento organico.

Per informazioni rivolgersi alla Direzione dell'Azienda elettrica comunale.

Le offerte, corredate da un curriculum vitae e dai certificati di studio e di lavoro, devono pervenire alla Cancelleria comunale di Bellinzona **entro le ore 11.00 dell'8 novembre 1985.**

**Il Municipio**

127



**Kraftwerk Laufenburg**  
Kraftwerkbetrieb

Wir sind ein grenzüberschreitend tätiges Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft, das u. a. ein grösseres Wasserkraftwerk am Hochrhein betreibt.

Zur Verstärkung des Führungsstabes der Abteilung Kraftwerksanlagen suchen wir einen etwa 30jährigen

## Projektingenieur

**dipl. Elektro- oder  
Maschineningenieur ETH**

Die Aufgabe besteht einerseits in der Mitarbeit bei der Projektleitung der Erweiterung und umfassenden Erneuerung unseres Rheinkraftwerkes und andererseits in der selbständigen Lösung von anspruchsvollen Problemen der Hydraulik, des Maschinenbaus und der Elektrotechnik.

Herren, die ihr breites, gutfundiertes Grundlagenwissen einige Jahre erfolgreich in der Praxis angewandt haben und interessiert sind, an einem bedeutenden Ausbauprojekt mitzuarbeiten, bitten wir, sich mit uns schriftlich oder telefonisch in Verbindung zu setzen. Absolute Discretion wird zugesichert.

**Kraftwerk Laufenburg, Personalwesen CH**  
4335 Laufenburg, Telefon 064 / 64 1141 (int. 430)

115



Für unsere Abteilung «Kraftwerke Elektrotechnik» suchen wir einen jüngeren

## Elektroingenieur HTL

mit mehrjähriger Projektierungserfahrung auf verwandten Arbeitsgebieten.

#### Aufgaben:

Projektierung, Ausschreibung, Projektbegleitung und Inbetriebsetzung von Steuer-, Mess-, Regel- und Fernwirkanlagen sowie Eigenbedarfsanlagen für Kraftwerke.

#### Anforderungen:

- abgeschlossene Ausbildung an einer höheren technischen Lehranstalt
- mehrere Jahre Berufserfahrung
- Bereitschaft zu gelegentlichen Arbeiten auf Baustellen

#### Wir bieten:

- Entwicklungsfähige Dauerstelle mit zeitgemässen Arbeitsbedingungen
- selbständiges Arbeiten im kleinen Team
- Personalrestaurant

Interessenten senden ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG**  
Elektromechanik und Kernenergie  
Parkstrasse 23, 5401 Baden

Tel. Auskunft erteilt Herr H. Glor, Tel. 056 / 20 33 62

128

**EWBO OES**

**Wir arbeiten mit Energie.**

Wir sind ein privates Elektrizitätswerk mit rund 110 Mitarbeitern und versorgen das Bündner Oberland mit elektrischer Energie. In unserer Abteilung «Hausinstallationen» beschäftigen wir rund 40 Mitarbeiter in 5 Filialen. Die Stelle

## **Chef der Installationsabteilung**

ist neu zu besetzen. Der Aufgabenbereich des Stelleninhabers umfasst schwerpunktmässig die Führung der ihm unterstellten Filialleiter, die Projektierung elektrischer Anlagen für grössere Objekte, die Beratung und Betreuung von potentiellen Kunden und eine zweckmässige Materialbewirtschaftung. Der Stelleninhaber legt die Kalkulationsgrundlagen fest und erarbeitet die Richtlinien für die Abwicklung der Aufträge von der Akquisition bis zur Abrechnung. Neben der Bewältigung seiner eigentlichen Aufgaben soll er Interesse und Freude an der Ausbildung unserer Lehrlinge haben.

Die vielseitigen Anforderungen erfordern eine Ausbildung als

## **Elektroingenieur HTL**

vorzugsweise mit Lehrabschluss als Elektromonteur oder Elektrozeichner, mit mehrjähriger Erfahrung in ähnlichen Bereichen, oder eine gleichwertige Ausbildung. Wir erwarten von Ihnen fachliche Kompetenz sowie unternehmerisches Denken und Handeln. Die Fähigkeit, Personal zu führen und insbesondere erfolgreiches Verhandeln mit unseren Auftraggebern sind wesentliche Eigenschaften, über die Sie verfügen sollten. Getreu unseren Führungsrichtlinien lassen wir Ihnen viel Spielraum für eigene Ideen und Initiativen. Eine Erweiterung des Aufgabenbereiches ist je nach Ihrer Eignung und Ihren Fähigkeiten durchaus möglich.

Falls Sie sich angesprochen fühlen, so senden Sie Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis am 15. November 1985 an Herrn Direktor Hans Herger, c/o Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG, 7130 Ilanz, welcher Ihnen gerne auch tel. Auskünfte erteilt (Tel. 086 / 2 26 26). 119

**Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG  
7130 Ilanz**

**MAAG  
ZÜRICH**

*Wir sind ein weltweit tätiges Unternehmen der Verzahnungstechnik.*

*Für die Entwicklung neuer Produkte im Maschinensektor arbeiten wir mit modernsten Technologien der Elektronik. Wir suchen für unsere zukunftsgerichteten Projekte:*

## **ELEKTRO- INGENIEURE ETH**

*moderne Systemtheorie und  
Regeltechnik  
Software Engineering*

## **ELEKTRO- INGENIEURE HTL**

*Software Entwicklung  
Antriebs- und Regeltechnik  
Elektronische Schaltungstechnik  
Elektrische Konstruktion*

*Nach sorgfältiger Einführung werden Sie vorerst in einem kleineren Team anspruchsvolle Aufgaben lösen. Die angebotenen Stellen sind je nach Neigung und Können des Stelleninhabers sehr entwicklungsfähig.*

*Unser Herr B. Zehnder nimmt gerne Ihre schriftliche Bewerbung entgegen und erteilt Ihnen weitere Auskünfte.*

**MAAG-ZAHNRÄDER AG**

*Hardstrasse 219, 8023 Zürich, 01/420 420*



Unser langjähriger Aussendienstmitarbeiter übernimmt einen anderen Tätigkeitsbereich. Wir suchen deshalb seinen Nachfolger als

## Verkaufsingenieur

### Elektrische Kabel Ostschweiz / Graubünden

Der Verkauf von Niederspannungs-, Mittelspannungs- und Nachrichtenkabelanlagen ist anspruchsvoll und lohnend zugleich:

Vor sich haben Sie einen erstklassigen, langjährigen Kundenkreis von Elektrizitätswerken, Industriebetrieben, Bahnen und Ingenieurbüros; hinter sich wissen Sie eine bekannte, fortschrittliche Firma mit seriöser Geschäftspolitik und vorteilhaften Anstellungsbedingungen.

Sind Sie der El.-Ing. HTL (evtl. ETH) mit einiger Erfahrung im EW-Bereich oder in der Elektroindustrie und Flair für selbständige Beratung und Verkauf? Sind Sie im Gebiet Zürich-St. Gallen-Sargans wohnhaft? Dann sollten Sie unbedingt mit unserem Personalchef, H. Hurter, Kontakt aufnehmen.

125

Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg  
Telefon 056 411151

Neutrales Elektro-Ingenieurbüro sucht einsatzfreudigen

## Elektroingenieur HTL eidg. dipl. Elektroinstallateur

mit Erfahrung oder grossem Willen, Neues zu leisten.

### Wir erwarten:

Überwachung und Leitung von grösseren Objekten. Insbesondere:

- Erstellen von Projekten für Hochbau und Steuerungen, inkl. Softwarebearbeitung für Steuerungen
- Bauführung
- Personalführung
- Verhandlung mit Architekten, Ingenieuren und Bauherrschaften
- Kostenkontrolle und Bauabrechnung

Möglichkeiten zur Weiterbildung sind bei uns selbstverständlich.

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit Unterlagen an:

**Oester AG**, Elektro-Ingenieurbüro  
Steuerungs-Software, Energieberatung  
Schulstrasse 27, 3604 Thun

130

## Ville de La Chaux-de-Fonds

### Mise au concours

### La Direction des Services Industriels

met au concours pour la construction et l'entretien de ses réseaux de distribution électrique à moyenne et basse tensions, aériens et souterrains, ainsi que pour son service d'éclairage public un poste de

## contremâitre au réseau électricité

La préférence sera donnée à un candidat pouvant justifier de l'expérience dans l'exploitation des réseaux, et étant à même d'assurer la surveillance et la conduite des chantiers. La personne choisie sera astreinte aux services de piquet.

Entrée en fonction pour une date à convenir.

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès de M. J.-P. Clémence, chef du réseau électricité, 039 / 27 11 05, int. 26.

Les offres manuscrites accompagnées des documents usuels sont à envoyer dans les 10 jours à la Direction des Services Industriels, Collège 30, 2300 La Chaux-de-Fonds.

129

# Basel-Stadt

## Industrielle Werke Basel

Einem tüchtigen, initiativen

## Elektroingenieur HTL

der sich für die Funktion des  
Stellvertreters des Chefs unserer Installationskontrolle  
für den Bereich Elektrizität eignet,

haben wir einen interessanten Aufgabenbereich anzuvertrauen.

Das Tätigkeitsgebiet umfasst in erster Linie die Prüfung und Genehmigung der Eingaben und Projekte für Neuerstellungen und Änderungen von elektrischen Hausinstallationen sowie Verhandlungen mit Ingenieurbüros, Architekten, Elektro-Installateuren und Energiebezüglern über Vorschriften, Belastungsverhältnisse, Tarifierungen und dergleichen.

Geeigneten, fähigen Bewerbern bieten wir fortschrittliche Anstellungsbedingungen und vorzügliche Sozialleistungen. Es können bei guten Voraussetzungen eventuell auch Kandidaten mit eidg. Meisterdiplom und entsprechenden Fähigkeiten in Betracht gezogen werden.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen wollen Sie bitte richten an die

**Industriellen Werke Basel**, Personalsekretariat  
Postfach, 4008 Basel

124

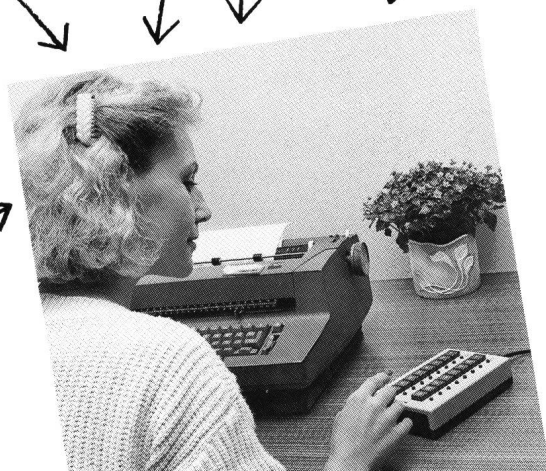
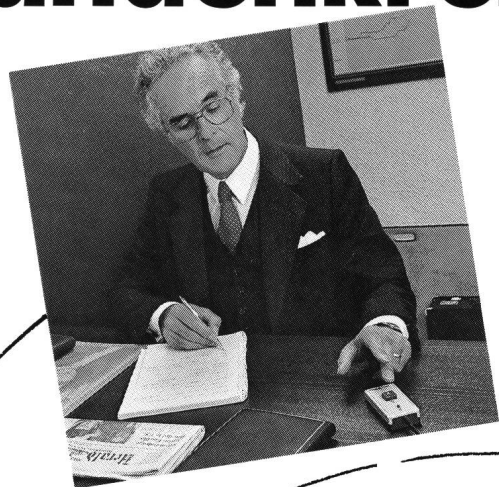
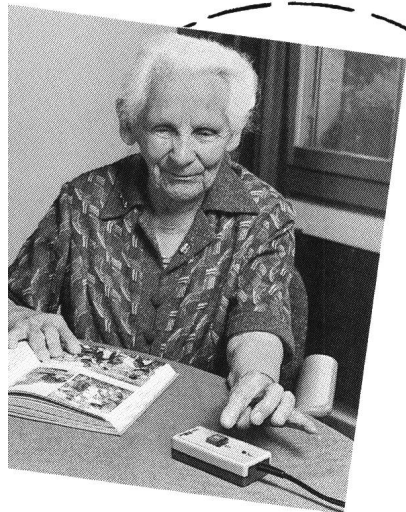
Personalamt Basel-Stadt

Mit Installationstechnik sind wir bekannt geworden.

Mit Elektronik sind wir weiter gewachsen.

Mit technischem Fernsehen sind wir gross im Kommen.

# NH von R+M: Ein Kommunikationssystem, über das Sie einmal mit einem ausgewählten Kundenkreis kommunizieren sollten.



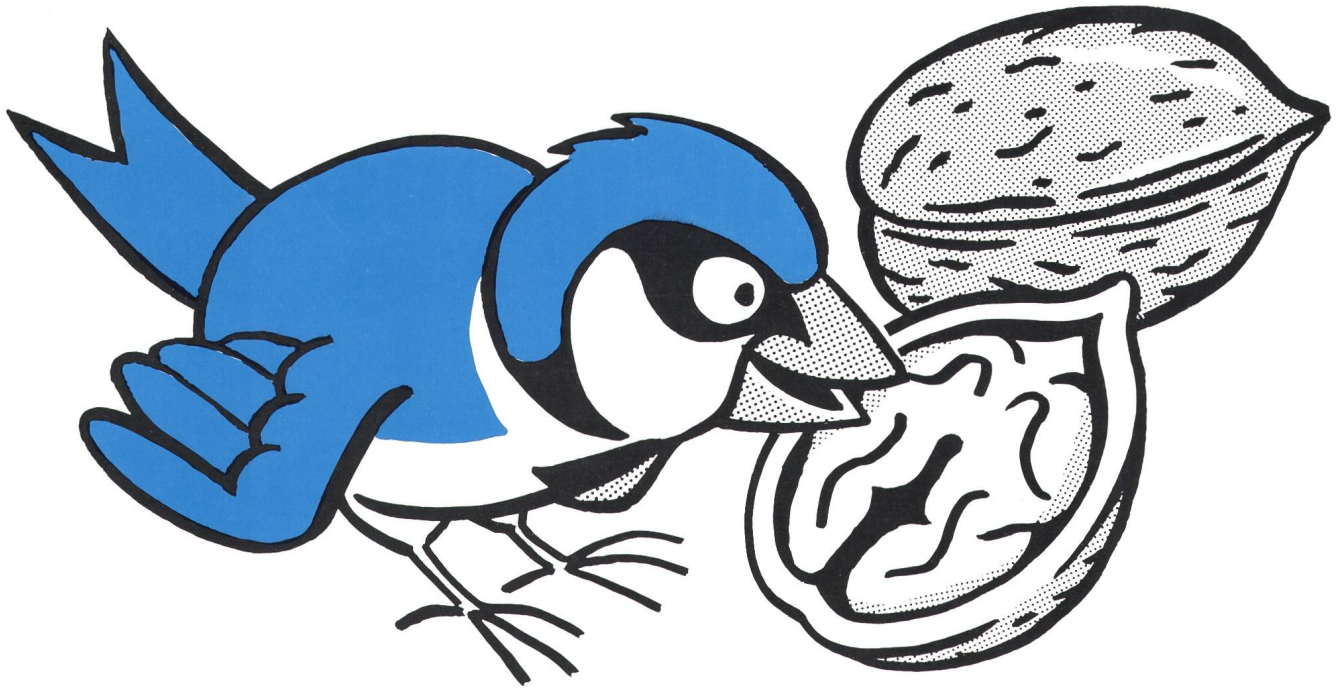
Was kurz NH heisst und Nachbarhilfe meint, ist eine Anlage, die speziell für Altersheime mit Gruppenpflege, Wohnheime, Arztpraxen, aber auch Büros entwickelt wurde. Wer Unterstützung oder Hilfe braucht, drückt auf den Knopf seines Senders und sieht, wenn sein Ruf quittiert wird. Dazu braucht es keine aufwendigen Installationen und keine Zentrale. Die gesamte Elektronik ist in den Einzelgeräten integriert.

Auf einer einfachen 3-Drahtleitung werden bis zu 32 Sender und Empfänger – und dazu einige Sammelempfänger – beliebig eingesteckt. Weitere Informationen, um Ihre Kunden vom Kontaktknopf zu überzeugen? Lassen Sie bei uns das Telefon läuten:

**01/930 77 30**

Reichle + De-Massari AG  
Binzstrasse 31  
CH-8622 Wetzikon  
Telefon 01/930 77 30

**Reichle**   
**De-Massari**  
Elektro- und  
Kommunikationstechnik



# **SPATZ MAX weiss: Trotz guter Form – bei Verteilkabinen entscheidet der Inhalt**

So schön die Nuss und die Verteilkabine von aussen, entscheidend ist für Spatz Max das Innere.

PRO ELEKTRA hat Verteilkabinen für alle Anwendungen. Attraktiv im Äusseren, bedürfnisgerecht im Innern. Für Elektrisch, TV, Gas und Wasser. Für Verteilungen und Steuerungen. Aus Stein, Glasfaserbeton oder Kunststoff, mit und ohne Fundament.

Für Sie – Eine perfekte Verteilkabine von PRO ELEKTRA.

Weitere PRO ELEKTRA-Leistungen:

**Trafostationen:**

Komplettes Angebot  
verschiedenster Grössen

**NH-Elemente, Spezialmaterial:**

Durchdacht und  
ausgereift

**Beratung, Planung:**

Verteilnetze  
Elektroanlagen  
Installationskontrolle

---

Pro Elektra AG Wil  
9500 Wil

**PROELEKTRA**

---

St. Gallerstrasse 71  
Telefon 073 23 60 30

Starkstromanlagen  
Beratende Ingenieure

---